

Modellname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
Número Modelo / Modell neve / Название модели /
Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
Наименование на модели

Sylt

Modellnummer / Number / Numéro du modèle
Numero / Нојбр нр ёодлнр / modello
Číslo modelu / Modell száma / Ёíslo modelu
Številka modela / Număr model

Type 65

farbe / color / barva / couleur / colore / ЦВЯТ /
kleur / kolor / boja / szin / farba / culoare / ЦВЕТ

Eiche Artisan



D Bitte lesen Sie diese Montageanleitung gut durch, da wir für Fehler, die durch falsche Montage entstehen, keine Haftung übernehmen!

GB Please read these installation instructions through carefully as we cannot accept any liability for faults occurring as a result of incorrect installation!

CZ Přečtěte si prosím pozorně tento návod k montáži, aby jste předešli chybám vzniklých špatnou montáží, za které neručíme!

F Veuillez lire attentivement cette notice de montage, car nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs découlant d'un montage erroné !

I Prego leggere attentamente le istruzioni per il montaggio, poiché decliniamo qualsiasi responsabilità per difetti derivanti da un montaggio errato

BG Ёоп, дђочлнлнл внчёрнллно ёоннрчнчнл чннндуецс. нъй ерпо нл ноисч ёнђоводннн зр улнч, вђзнчёнлрч в нлрлннвчл нр доадрлн ёоннрч.

NL Leest u alstublieft deze montagehandleiding goed door, voor fouten door verkeerde montage zijn wij niet verantwoordelijk.

PL Proszę uważnie zapoznać się z instrukcją montażu, ponieważ nie ponosimy odpowiedzialności za niewłaściwy montaż.

HR Molimo vas da pažljivo prčitajte uputstva za satavljanje, jer ne snosimo odgovornost za pogreske nastale zbog ne odgovarajućeg sastavljanja.

HU Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt az összeszerelési útmutatót, mert a helytelen összeszerelésből a dődő hibákért nem vállalunk felelősséget!

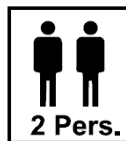
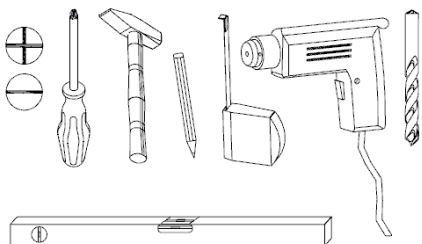
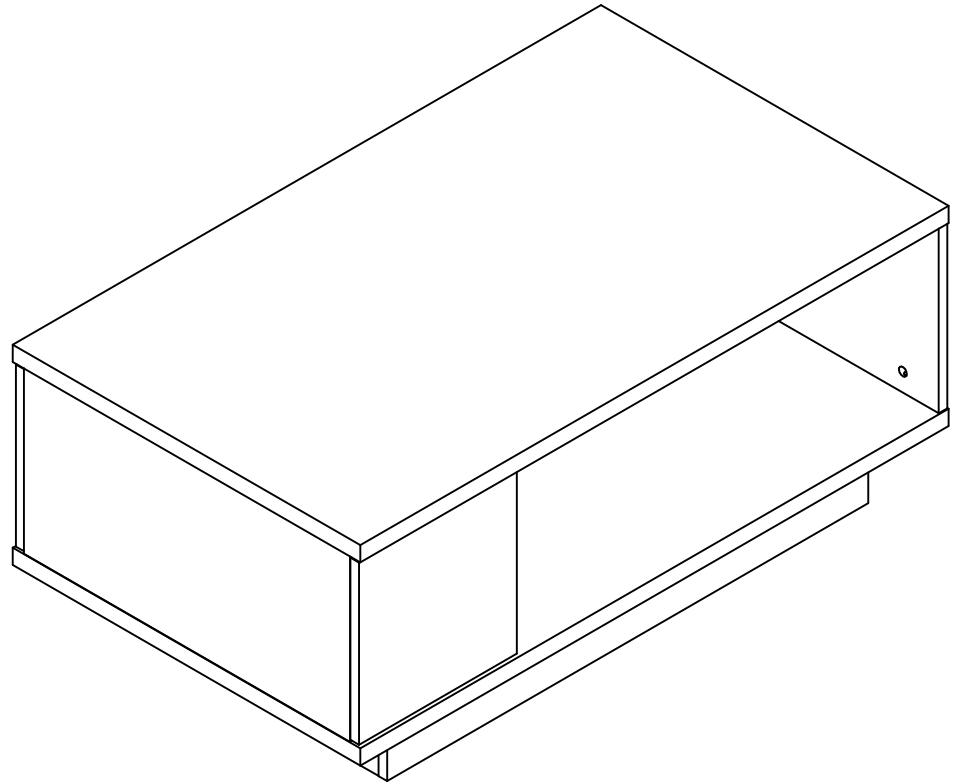
SK Prosíme, dobre prečítajte si tento návod na montáž, pretože nepreberáme žiadne ručenie za chyby, ktoré vzniknú na základe chybnej montáže!

SLO Preberite ta navodila za montažo, ker mi ne prevzemamo odgovornosti za napake, ki nastanejo kot posledica napacne montaže!

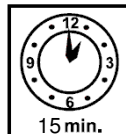
RO Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de montaj deoarece nu preluăm garanția pentru defecte ce apar datorită unui montaj incorect!

RUS Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по монтажу, поскольку мы не несем ответственности за ошибки, причиной которых является неправильный монтаж.

S Läs noggrant igenom dessa monteringsanvisningar. Vi övertar inget ansvar för felaktig montering!!



2 Pers.



15 min.



festziehen / tighten / Затягнеть /
serrer / stringere utåhnut / vasttrekken /
zategnuti/strångere / związac /
szorosan meghúzni / pevne dotiahnut /
trdno pritegniti / затянуть / dra át



eindrücken / press in / enfoncer /
ribattere / zatlačit / Вкарайте /
Benyomni / stlacit' / vtisniti / tryck in
introducere prin apasare / вдавить



ausmessen / measure / mesures /
misurare / opmeten / izmeriti / miara /
kimérni / izmeriti / masurare / измерить
změřit / Измерете / mät upp



drücken / press / presser / stisknut /
HaTNCHeTe / vtisniti / nasinac / drukken /
pritisnuti / nacinac / pritisniti / нажать /
(Meg)nyomni / apasare / tryck fast



einschlagen / hammer in / bevern / sla in
frapper au marteler / infossare / Zabit' /
zarazit / Забейте (с чук) / zabiti /
Introducere prin bătaie / забить



Drehen - wenden / Proszę odwrócić /
Keren - omdraaien / Girare - Ruotare /
Okrenuti - ubrnuti / Retourner - renverser /
Turn over - turn around / Otocte - obratite /
Обърнете - завъртеть / Obrnite list /
Întoarceți / rotiți / Vrid runt - vänd /
прокрутить - повернуть

17.09.2024

Tükörfényes felületek ápolása és tisztítása

Tisztításhoz kizárólag **enyhén benedvesített mikroszálás törölkendőt** használjon. **Másfajta törölkendőt nem szabad használni!**



A törölkendőnek mindig tisztának kell lennie, és nem szabad, hogy homok- vagy porszemek legyenek rajta, mert ezek karcosokat hagyhatnak hátra a tisztítandó felületen.

Ha a tisztítókendő széle levarrott vagy hasonló szerkezetű, ügyeljen arra, hogy ne gyakoroljon a kendő szélével nyomást a tisztítandó felületre!

Tisztítószeret ne használjon!



Előfordulhat, hogy mikroszkopikusan kicsi használati nyomok keletkeznek, melyek a felület színének illetve a ráeső fény beesési szögének függvényében különböző mértékben tűnnek fel.

A használati nyomok nem csökkentik a tárgy értékét és hosszú távon nem kerülhetők el, ahogy egyéb tükörfényes felületek, pl. autók, üvegpoharak, stb. esetén sem.

A tükörfényes felületek nemes benyomást keltenek és kiváló formatervezésről tesznek tanúbizonyságot hosszabb idő elteltével is.

Ha betartja az ápolási utasításokat, bútora sokáig örömet fog okozni Önnek.

Întreținerea și curățarea suprafețelor finisate cu luciu oglindă

Pentru curățare este recomandat să utilizați exclusiv **lavete de microfibră ușor umezite cu apă**. **Nu este permis a se folosi altfel de lavete!**



Toate lavetele trebuie să fie curate și nu au voie să conțină impurități precum granule de nisip sau de praf, deoarece acestea ar putea produce zgârieturi pe suprafața ce se șterge.

Dacă lavetele folosite conțin o margine cusută sau ceva asemănător, este important să nu apăsați cu această margine pe suprafața ce se șterge!

Nu utilizați substanțe de curățat!



Se pot produce urme microscopice de uzură, mai mult sau mai puțin vizibile, depinzând de culoarea suprafeței și de cum cade lumina pe suprafața.

Urmele de uzură nu diminuează valoarea de utilizare, întrucât pe termen lung sunt inevitabile, la fel ca pe toate suprafețele finisate cu luciu oglindă de la autovehicule, pahare etc.

Suprafețele finisate cu luciu oglindă au un aspect nobil, fiind apreciate pe termen lung prin întregul lor design.

Dacă respectați aceste puține indicații privind întreținerea, vă veți bucura mult timp de mobilierul dumneavoastră.

Ošetrovanie a čistenie povrchov s vysokým leskom

Na čistenie by ste mali používať výlučne **mikrofázové handričky zľahka navlhčené vo vode**. **Nesmú sa používať žiadne iné handričky!**



Všetky použité handričky musia byť čisté a nesmú obsahovať žiadne nečistoty, ako s? zrnk? piesku a prachu. Ináč m?že d?jsť k poškriabaniu povrchu.

Ak by mali používané handričky preš?van? alebo obdobn? okraj, je dôležité, aby ste týmto okrajom nevyvíjali žiaden tlak na povrch!

Zabudnite na používanie čistiacich prostriedkov!



Môžu vzniknúť mikroskopicky malé stopy po použití, ktoré sú viac alebo menej viditeľné v závislosti od farby a dopadu svetla.

Stopy po použití nepredstavujú žiadne zníženie hodnoty. Tak isto, ako aj pri ostatných povrchoch s vysokým leskom na autách, sklách atď. sa im z dlhodobého hľadiska nedá zabrániť.

Povrchy s vysokým leskom pôsobia usľachtilo a dlhodobopresvedčajú? o celkovom dizajne.

Ak budete dodržiavať týchto málo pokynov ohľadom ošetrovania, budete mať veľmi dlho radosť zo svojho nábytku.

Nega in čiščenje površin z močnim leskom

Za čiščenje uporabljajte samo z **vodo le malo navlaženo krpo iz mikrovlakn**. **Drugih krp se ne dopušča uporabljati!**



Vse krpe, ki jih uporabljate, morajo biti čiste in ne smejo vsebovati nesnage ali delcev, kot so zrnca prahu ali peska, ki bi lahko opraskala površino.

Če imajo uporabljene krpe prišt ali podobn rob, je pomembno, da z njim ne pritisnete na površino!

Ne uporabljajte čistil!



Pri uporabi čistil bi lahko nastale mikroskopsko majhne sledi uporabe, ki so glede na barvo in vpad svetlobe lahko bolj ali manj vidne.

Sledi uporabe ne predstavljajo zmanjšanja vrednosti uporabe, temveč jih, kot pri vseh močno lesketajočih se površinah na avtih, kozarci itd. dolgotrajno ni mogoče preprečiti.

Močno lesketajoče se površine imajo plemeniti izgled in dolgotrajno prevladujejo pri dizajnu.

Če boste upoštevali teh par nasvetov, vam bo vaše pohištvo dolgo v veselje.

Очистка зеркально-блестящих поверхностей и уход за ними

Для чистки Вам следует пользоваться исключительно **тряпками или салфетками из микроволокна (микрофиберными тряпками)**, слегка смоченными водой. **Запрещается использовать какие-либо другие тряпки!**



Все используемые тряпки или салфетки должны быть чистыми и не содержать загрязнений, напр., песчинок или пылинок, т. к. в противном случае может поцарапаться поверхность.

Если используемые тряпки или салфетки имеют прошитый или аналогичный край, то важно, чтобы Вы не оказывали никакого давления этим краем на обрабатываемую поверхность!

Откажитесь от применения средств для очистки!



Могут возникнуть микроскопические следы использования, которые будут более или менее бросаться в глаза в зависимости от цвета и падения лучей света.

Следы использования не уменьшают потребительскую стоимость - в долгосрочной перспективе невозможно избежать их возникновения на всех зеркально-блестящих поверхностях автомобилей, стекла и т. д.

Зеркально-блестящие поверхности производят добротное и элегантное впечатление, а также убеждают по всей линии дизайна.

Если Вы будете соблюдать эти немногие указания по уходу, то Ваша мебель для жилых помещений будет в течение очень долгого времени доставлять Вам радость.

Skötsel och rengöring av högljäsande ytor

Rengör endast med en **mikrofiberduk som fuktats in med en aning vatten**. **Inga andra dukar får användas!**



Alla dukar som används måste vara rena och får inte innehålla smuts som t ex sand- eller dammkorn eftersom dessa kan repa ytan.

Om dukarna har en sydd kant eller liknande är det viktigt att denna kant inte trycks mot ytan.

Undvik rengöringsmedel.




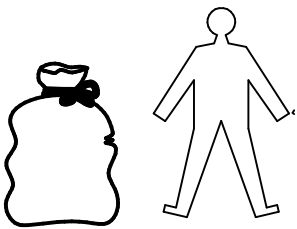
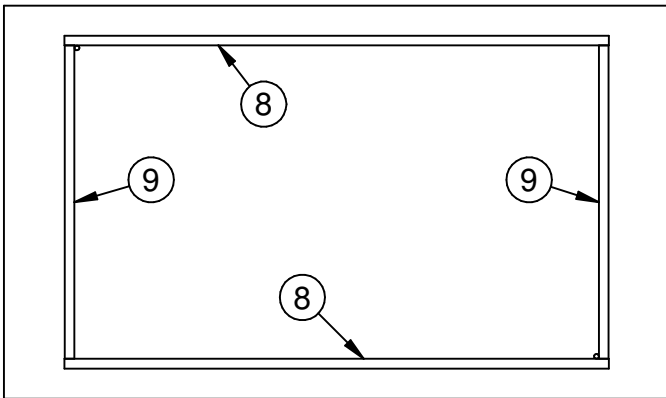
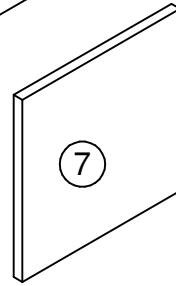
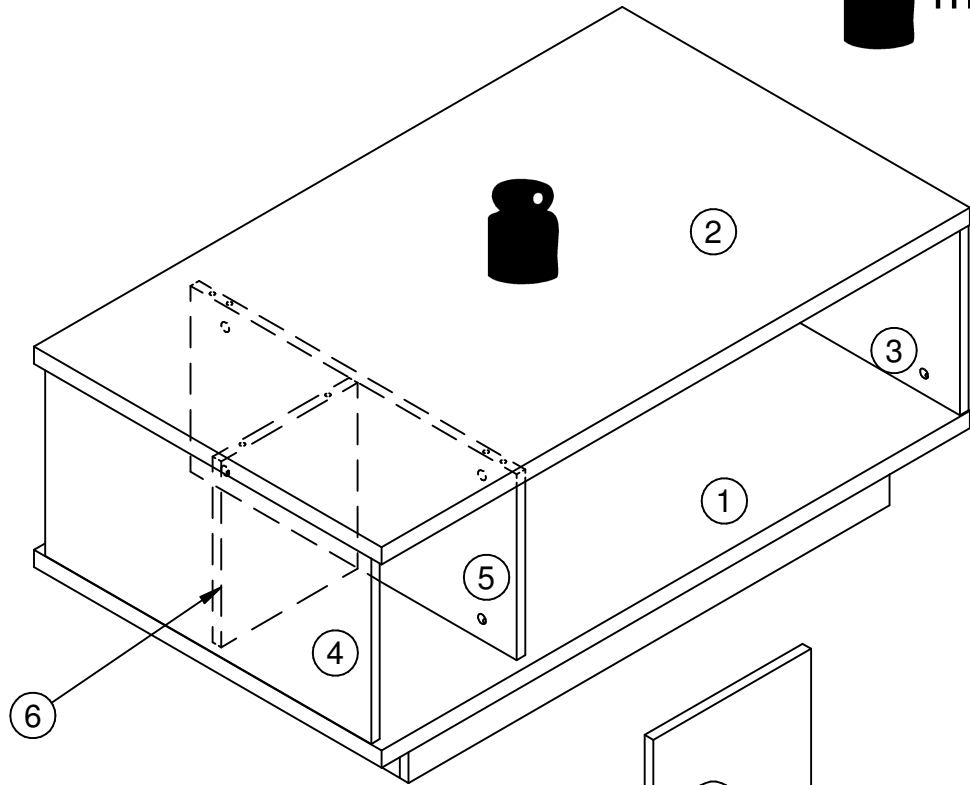
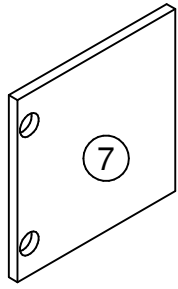
Det finns risk för att mikroskopiskt små slitagespår uppstår som syns mer eller mindre tydligt beroende på hur ljuset faller.




Slitagespår innebär inte att bruksvärdet sänks och kan inte undvikas vid högljäsande ytor på t ex bilar, glas och liknande.

Högljäsande ytor ger ett ädelt intryck och övertygar under lång tid med sin design.

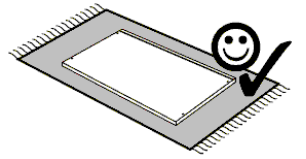
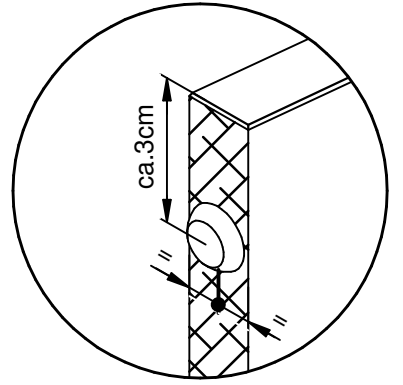
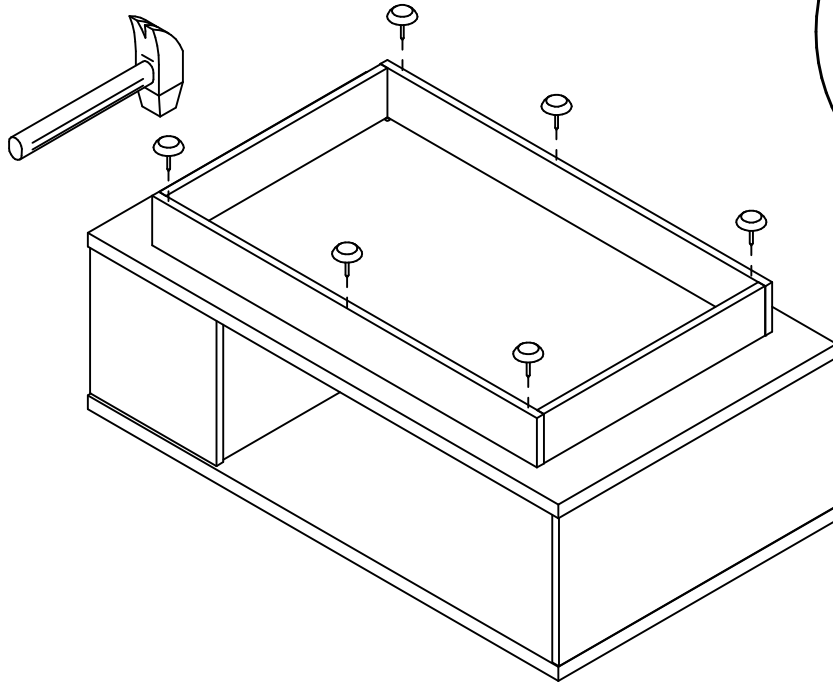
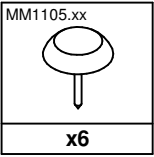
Om du beaktar dessa kortfattade skötsel- och rengöringsråd kommer du att ha glädje av dina möbler under många år framöver.

 max. 50kg

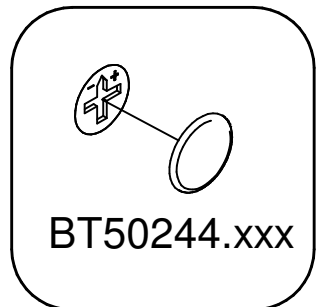
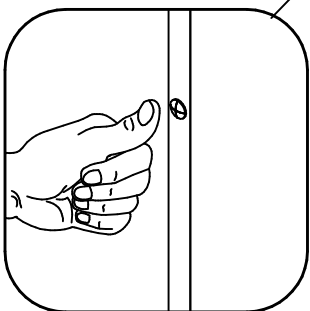
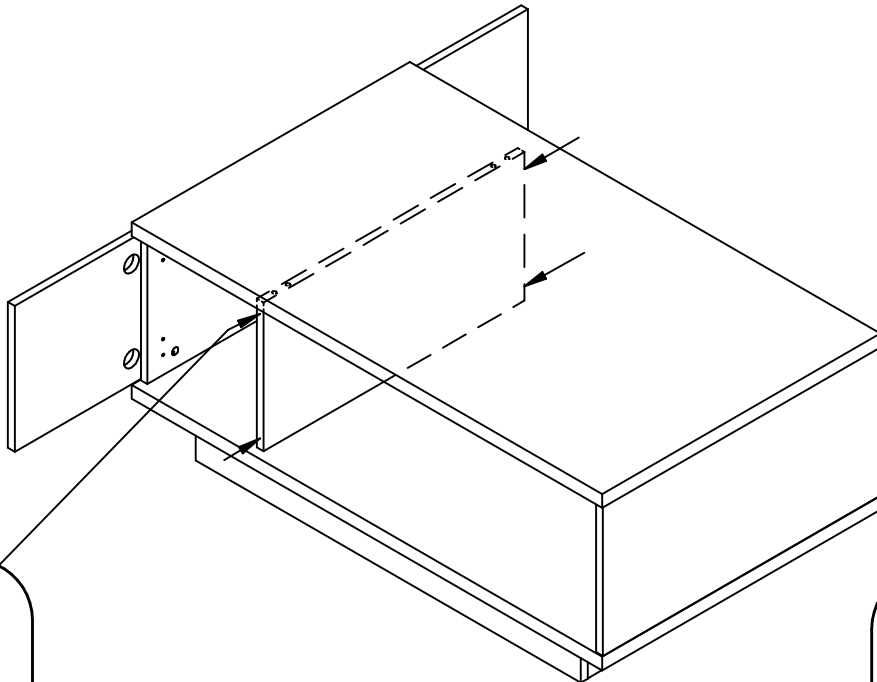
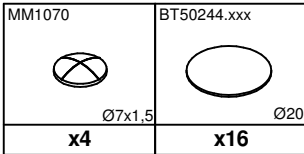


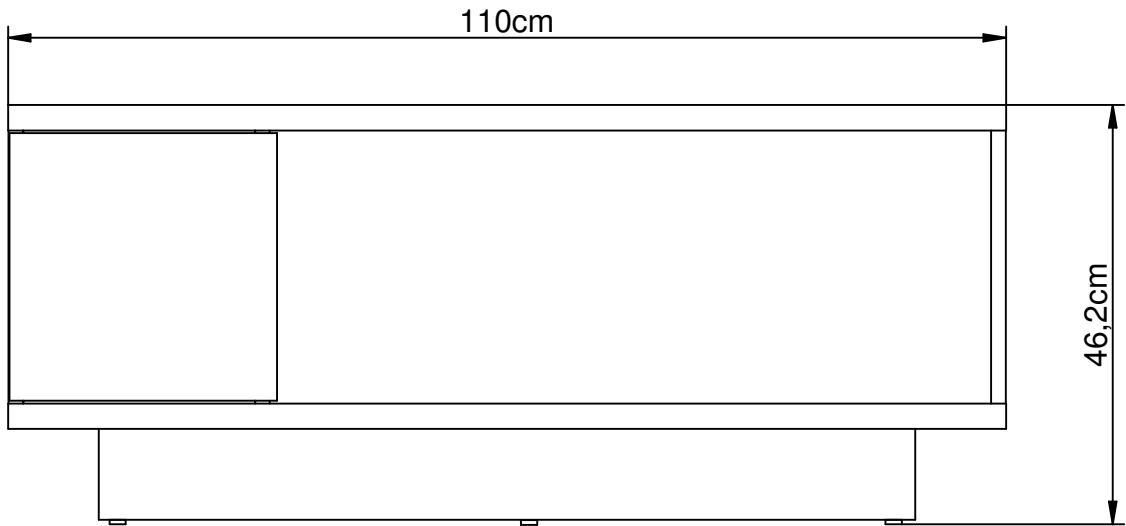
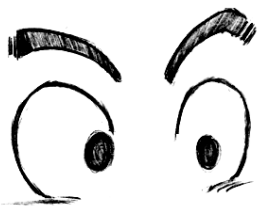
| | | |
|---|--|---|
| MM1105.xx  x6 | MM1070  Ø7x1,5 x4 | BT50244.xxx  Ø20 x16 |
|---|--|---|

1.



2.





Modellname / Model name / Nom du modèle / Modellnamn
 Nome modello / Název modelu / Modelnaam / Ime modela
 Número Modelo / Modell neve / Название модели /
 Názov modelu / Ime modela / Denumire model /
 Наименование на модели

Sylt

Modellnummer / Number / Numéro du modèle
 Numero / Нојд нр бодилн / modello
 Číslo modelu / Modell száma / Eislo modelu
 Številka modela / Număr model

Type 65

farbe / color / barva / couleur / colore / ЦВЯТ /
 kleur / kolor / boja / szin / farba / culoare / ЦВЕТ

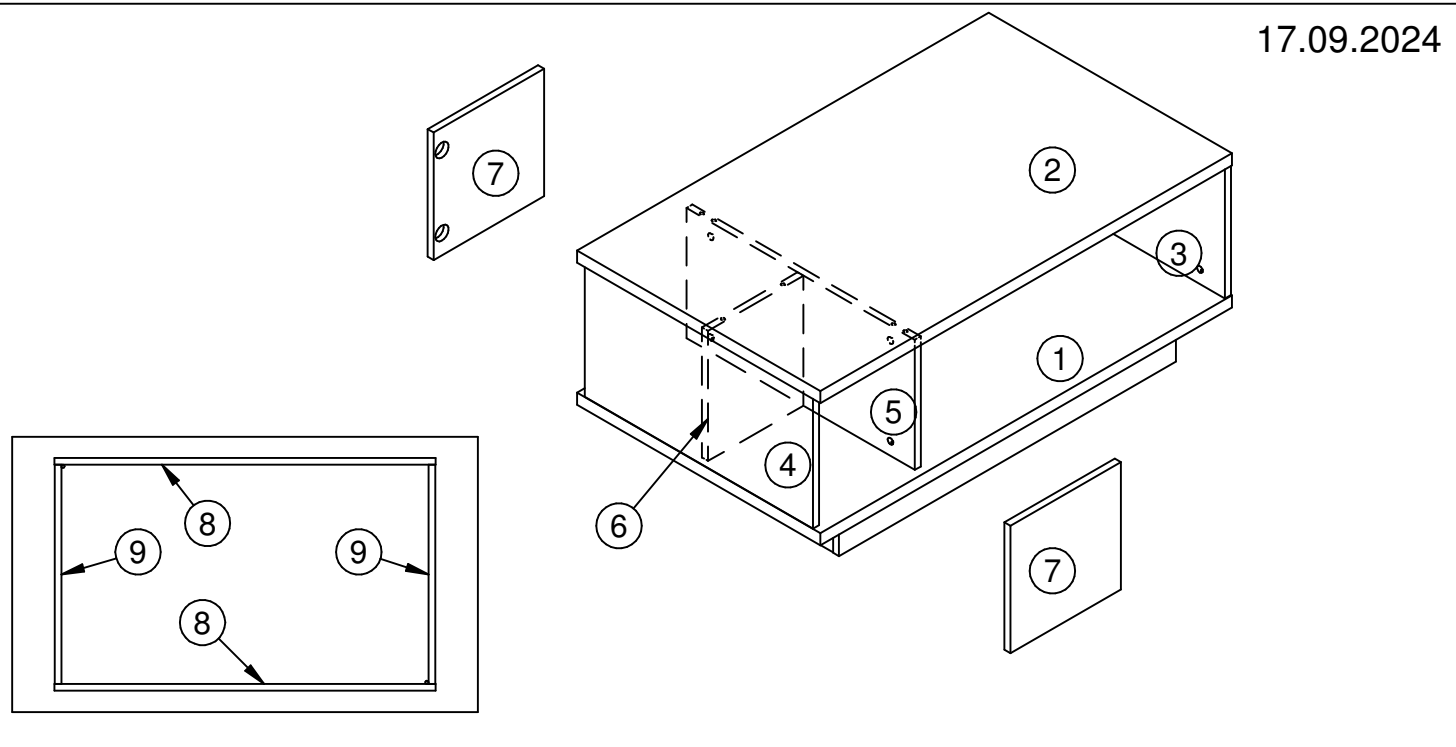
Eiche Artisan



Information zur Reklamationsbearbeitung

Geben Sie bitte bei Reklamationen
 Modellnummer,
 Type sowie die Ersatzteilnummer der
 benötigten Bauteile an.
 Ebenfalls müssen Sie Ihre
 Auftragsnummer angeben

17.09.2024



| | | | | | | | | | | |
|--------|--------|--------|---------|---------|--------|---------|--------|------------|-------------|--------|
| MM1121 | BT1016 | MM1016 | BT51990 | BT51993 | MM1046 | BT51398 | MM1087 | MM1105.xxx | BT50244.xxx | MM1070 |
| | | | | | | | | | | |
| X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |

Bestellservice für Kleinteile.

Sollte Ihnen ein Kleinteil fehlen, dann können Sie sich mit dieser Servicekarte direkt an Ihr Möbel - oder Versandhaus wenden.

Nach Erfassung werden die Kleinteile innerhalb von 24 Stunden an Sie versendet. Bitte beachten Sie, daß wir nur Kleinteile auf diesem Weg versenden können.

Sollten Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, wenden Sie sich bitte an Ihr Möbel - oder Versandhaus.

Das defekte oder fehlende Kleinteil können Sie hier auf der Servicekarten eintragen. Bitte geben Sie auch die Stückzahl der Fehlmenge an.

IDEAL Möbel GmbH & Co. KG
 Dieselstrasse 1
 59329 Wadersloh
info@ideal-moebel.de

Grund de Beanstandung:.....
 Name:..... Telefon:..... Kunden Nr:..... Kommissions-AB.-Nr:.....
 PLZ:..... Ort:..... Strasse:..... Haus-Nr:.....



DIE KARTE GILT NUR IN DEUTSCHLAND
THIS CARD IS VALID ONLY FOR GERMANY
KARTA DOTYCZY KLIENTÓW NA TERENIE NIEMIEC

Warn- und Sicherheitshinweise

Seite 1

Allgemein

- Jedem Möbel liegt bei Bedarf eine entsprechende Montageanleitung bei. Lesen Sie die Montageanleitung aufmerksam durch und verfahren dementsprechend. Schäden, die durch fehlerhafte Montage oder Nichtbeachtung der Montageanleitung entstehen, sind von der Gewährleistung und Garantie ausgeschlossen. Nutzen Sie den Artikel nicht, wenn ein konstruktives Bauteil fehlt oder dieses aufgrund einer Beschädigung in seiner Stabilität beeinträchtigt ist. Bei Änderungen am Produkt oder der Verwendung von nicht originalen Teilen entfallen jegliche Gewährleistung bzw. Haftungsansprüche. Unser Sortiment ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert.

Herstellerinformation (Vertrieb)

- IDEAL Möbel GmbH & Co. KG
Dieselstrasse 1
59329 Wadersloh
Telefon: +49 2523-9934-70
E-Mail: info@ideal-moebel.de

Sicherheit

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Möbel nur im Wohnbereich aufgestellt wird.
- Unsere Möbel eignen sich nicht für Nass- und Außenbereiche.
- Bewegen Sie schwere und unhandliche Möbelstücke immer mit zwei oder mehreren Personen.
- Stellen Sie keine heißen Gegenstände auf die Möbel.
- Keine Kerzen direkt auf die Möbel stellen.

Warn- und Sicherheitshinweise

- Kleinteile, Verpackungsbeutel und Folien sind aufgrund der Erstickungsgefahr und möglichem Verschlucken von Babys und Kleinkindern fernzuhalten und zu entsorgen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht an Schubladen oder Türen ziehen.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe von instabilen Möbelstücken spielen.
- Vermeiden Sie das Sitzen oder Klettern auf nicht dafür vorgesehenen Oberflächen.
- Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsangaben ein. Bei Überlastungen, die durch spielende Kinder, Erwachsene, Material oder sonstige Einwirkungen entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Schubkästen nicht als Leiter benutzen.
- Achten Sie darauf, dass Haustiere keine Schäden verursachen oder Möbelstücke umstoßen können.
- Bei vielen Artikeln ist laut Montageanleitung eine Wandbefestigung vorgesehen. Sollten Dübel/Schrauben beiliegen, sind diese ausschließlich für festes Mauerwerk geeignet. Informieren Sie sich vor der Wandmontage über das geeignete Montagematerial für Ihre Wand und tauschen Sie es ggf. aus. Wir empfehlen ggf. eine Beratung durch den Fachhandel.
Achten Sie auf den Verlauf von wasser- und stromführenden Leitungen.
Bauseits ist grundsätzlich eine Kippsicherung der Möbel (Wandbefestigung) zu gewährleisten.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Zeitabständen (5 – 6 Wochen) die Schraubverbindungen und ziehen Sie diese ggf. nach, um eine dauerhafte Standsicherheit zu gewährleisten. Ersetzen Sie fehlende oder beschädigte Teile umgehend.

Warn- und Sicherheitshinweise

Seite 2

- Elektrokomponenten, die nicht über eine Steckdose mit dem Stromnetz verbunden werden, dürfen nur von entsprechend geschultem Fachpersonal vorgenommen werden. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsangaben in der Montageanleitung. Enthaltene LED-Beleuchtungen dienen dekorativen Zwecken und sind nicht für die Hauptbeleuchtung eines Raums geeignet.
- Die max. Wattzahl vom Leuchtmittel ist auf der jeweiligen Lampenfassung angegeben. Bei Nichteinhaltung der max. Wattzahl besteht durch Überlastung Brandgefahr.
- Das Zudecken von Leuchtmitteln ist wegen Brandgefahr zu unterlassen – Hitzestau.
- Die Stromzufuhr ist bei der Montage, Reinigung oder Wartung elektrischer Geräte zu unterbrechen.
- Legen Sie die Möbelteile bei der Montage auf einen weichen Untergrund – so vermeiden Sie Kratzer.
- Heben Sie die Möbel beim Transport an – nicht schieben, kippen oder ziehen.
- Verwenden Sie die Beschläge bzw. Einzelteile nach den vorgegebenen Montageschritten.
Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei lot- und waagerechter Aufstellung gewährleistet.
Die Standfläche ist ggf. so auszugleichen, dass das Möbel sicher steht.
- Alle Schubkästen und Auszüge sind gegen unabsichtliches Herausziehen zu sichern. Die Türen sind ab Werk vorjustiert, müssen aber aufgrund der örtlichen Bedingungen beim Kunden eventuell neu ausgerichtet bzw. eingestellt werden. Die Türen nicht weiter als 90° öffnen, da es sonst zur Beschädigung der Tür oder den Beschlägen kommt.
- Beim Einlegen oder Herausnehmen der Einlegeböden, aller Materialarten, bitte nicht verkanten. Dies kann zu Beschädigungen der Möbelemente führen. Scharfkantige bzw. spitze Gegenstände, sowie hartes Aufsetzen können zu Beschädigungen beim Einlegeboden oder zum Glasbruch beim Glaseinlegeboden führen.

Pflegehinweise folierte oder gelackte Möbel

- Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise in den Montageanleitungen.
- Verwenden Sie keine ätzenden, Lösungsmittelhaltigen oder scheuernden Putzmittel.
- Bei der Reinigung nur saubere Staubtücher aus Baumwolle oder feuchte Lappen verwenden.
Die Tücher dürfen keine Verschmutzungen wie Sand- oder Staubkörner enthalten, da es sonst zum Verkratzen der Oberfläche kommen kann.
- Sollten die eingesetzten Tücher einen genähten oder ähnlichen Rand besitzen, ist es wichtig, dass Sie mit diesem Rand keinen Druck auf die Oberfläche ausüben.
- Es können mikroskopisch kleine Gebrauchsspuren entstehen, die je nach Farbe und Lichteinfall mehr oder weniger auffallen. Gebrauchsspuren stellen keine Minderung des Gebrauchswertes dar, sondern sind wie bei allen Oberflächen langfristig nicht zu vermeiden.

Pflegehinweise und Qualität – Naturholz-/ furnierte/gelaugte-/geölte Möbel

- Bei Möbeln aus Holz sind Äste Teil der Individualität und Natürlichkeit jedes Möbelstücks.
- Da die Möbel ständigen Klima- und Feuchtigkeitsschwankungen ausgesetzt sind, können vereinzelt Veränderungen in der Oberfläche auftreten, wie zum Beispiel Haarrisse oder Farbveränderungen. Generell nimmt im Laufe der Zeit die Helligkeit ab und die Farbsättigung zu – das Holz dunkelt nach. Die genannten Veränderungen sind bei einem Natur-Rohstoff wie Holz ein normaler Prozess.
- Verschüttete Flüssigkeiten sofort abwischen.
- Helle Stellen an den Ästen entstehen durch einen natürlichen Harzaustritt und können mit einem trockenen fusselfreien Tuch abpoliert werden.
- Der typische aromatische Holzgeruch ist bei Holzmöbeln immer ein Qualitätsbeweis.
- Die Oberfläche des Möbelstücks (geölt) ist mit rein biologischem Öl behandelt. Um diesen natürlichen gelaugt/geölte Glanz zu bewahren, empfehlen wir eine gelegentliche Nachbehandlung mit geeignetem Möbelöl. Da durch die Art der Oberflächenbehandlung eventuell Rückstände des Naturöls zurückbleiben können, empfehlen wir, die Möbel mit einem fusselfreien Tuch abzureiben. Das Tuch nach Gebrauch trocknen lassen und erst dann entsorgen.